

1071 Saint-Saphorin, le 23 mai 2013

Municipalité  
de  
St-Saphorin  
(Lavaux)



## **AU CONSEIL COMMUNAL DE SAINT-SAPHORIN**

### **Rapport de gestion pour l'année 2012**

---

#### Table des matières

#### RAPPORT DE GESTION ET COMPTES 2012

PREAMBULE.....	3
1. ADMINISTRATION GENERALE .....	3
101 Conseil communal.....	3
102 Municipalité.....	4
103 Votations, élections et décisions .....	5
104 Fusion .....	5
110 Greffe municipal .....	6
130 Personnel communal .....	6
140 Intérêts généraux.....	7
150 Affaires culturelles et de loisirs .....	7
160 Tourisme .....	8
2. FINANCES .....	8
Appréciation générale.....	8
Impôts .....	8
Marge d'autofinancement.....	9
Investissements.....	10
3. DOMAINES ET BÂTIMENTS – PROPRIETES COMMUNALES .....	10
310 Terrains.....	10
320 Forêts .....	10
330 Vignes.....	11
350 Bâtiments .....	12
4. TRAVAUX PUBLICS - URBANISME .....	12
420 Urbanisme – Architecture - Police des constructions.....	12
430 Route - Voirie.....	14
433 Eclairage public .....	14
440 Parcs et promenades - Cimetières.....	14

450 Déchets.....	14
460 Assainissement – Réseau d’égouts, épuration, eaux claires .....	15
5. FORMATION – JEUNESSE - EGLISE .....	16
510 Etablissement primaire et secondaire du cercle scolaire de Saint-Saphorin.....	16
580 Temple et cultes .....	16
6. SECURITE PUBLIQUE .....	16
600 Association intercommunale de police .....	16
620 Registre des habitants.....	17
650 Service de défense incendie et de secours de Gourze .....	18
660 Organisation régionale de protection civile (ORPC Lavaux) .....	19
7. SECURITE SOCIALE .....	19
713 Anniversaires de jubilaires .....	19
720 Facture sociale .....	19
740 Expulsions de locataires.....	19
760 Association du réseau d’accueil de jour des enfants de Lavaux .....	19
8. SERVICES INDUSTRIELS .....	20
810 Service des eaux .....	20
CONCLUSIONS .....	22

## COMPTES

COMPTES DE FONCTIONNEMENT

TABLEAU DES CHARGES ET PRODUITS PAR NATURE

COMPTES AFFECTES

TABLEAU DES CHIFFRES CLES

ECARTS REVENUS ET CHARGES DE FONCTIONNEMENT

BILAN

FONDS DE RESERVE

ANNEXE AUX COMPTES

FLUX DE TRESORERIE

ETAT DES INVESTISSEMENTS

ETAT DES EMPRUNTS ET INTERETS

RESUME DES COMPTES

CONCLUSIONS

Monsieur le Président,  
Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers,

## PREAMBULE

Conformément aux dispositions de la Loi sur les communes du 28 février 1956, du règlement sur la comptabilité des communes du 14 décembre 1979 et de l'art. 89 du règlement du Conseil communal de Saint-Saphorin du 26 septembre 2005, la Municipalité a l'honneur de vous présenter ci-après son rapport annuel sur la gestion des comptes et des biens communaux pour l'année 2012.

Ces derniers ont été soumis à l'organe de révision qui a fait son contrôle le 17 mai 2013, conformément aux directives du 1<sup>er</sup> janvier 2004 édictées par l'Etat de Vaud.

Au vu des remarques émises par votre Conseil communal lors de l'adoption du rapport de gestion de l'année 2011, la Municipalité a l'avantage de vous présenter un rapport de gestion encore plus détaillé et pointu, afin de répondre aux vœux du Législatif.

Ce rapport est accompagné des comptes donnant à chacune et à chacun un aperçu des finances communales.

La Municipalité vous souhaite une très bonne lecture.

## 1. ADMINISTRATION GENERALE

### 101 Conseil communal

#### Composition du bureau

Président	M. Jacques Cossy
1 <sup>er</sup> vice-Président	M. Christophe Pinget
2 <sup>ème</sup> vice-Président	M. Zoran Dragojlovic
Scrutateurs	M. Marjanco Madzovski
	M. Christian Morerod

#### Assermentation(s) au Conseil communal

M. Jonas Lambelet a été assermenté lors de la séance du 7 mai 2012.

#### Séances du Conseil communal au cours de l'année 2012

Séance	Préavis
7 mai	<p>310 Modification de la convention sur le Service de Défense contre l'Incendie et de Secours et du règlement intercommunal sur le Service de Défense contre l'Incendie et de Secours suite à la fusion des communes de Cully, Epesses, Grandvaux, Riex et Villette</p> <p>311 Réfection du mur de vigne longeant l'aval du chemin des Pierres-Neyres et d'Ogoz (700 ml)</p> <p>312 Démarches en lien avec le projet de création d'un parking à Saint-Saphorin et suite à donner au recours contre la décision du Département des infrastructures du 27 octobre 2008 concernant la création d'un parking extérieur</p>
25 juin	<p>313 Préavis d'intention sur l'étude du projet de fusion des communes de Rivaz, Saint-Saphorin et Chexbres</p> <p>314 Rapport de gestion et comptes 2011</p> <p>315 Demande de crédit pour l'entretien des ruisseaux de la Papille, de la St-Germandaz et de Rohr</p>

	316	Réfections des crépis et des peintures des murs et des voûtes du bas-côté Nord et des façades du clocher du Temple de Saint-Saphorin
	317	Crédit d'étude pour le réaménagement de la place du Peuplier
29 octobre	318	Arrêté d'imposition 2013
14 décembre	319	Budget pour l'année 2013

Tous les préavis et extraits de décision du Conseil communal sont à disposition sur le site internet communal [www.saint-saphorin.ch](http://www.saint-saphorin.ch).

### Motions, postulats et interpellations

Conformément à l'article 112 du RCC, la Municipalité fait part des postulats, motions, projets et interpellations auxquels elle n'a pas encore répondu ou qui sont en cours d'étude au 31 décembre 2012.

Date	Auteur	Sujet	Remarque
2010	Pierre Grand	Pour une étude sur la mobilité douce à St-Saphorin	Une enquête de stationnement a été réalisée par la HEIG-VD. L'étude sur la circulation effectuée en 2006 sera mise à jour en 2013.
2011	François Etter	Circulation sur la route cantonale traversant notre commune	La Municipalité est en contact avec l'Etat de Vaud concernant la réfection de la route.

## 102 Municipalité

<b>Gérald Vallélian</b> (Municipal dès 21.02.2011) Carlo Chanez, Syndic jusqu'au 14.02.2012	<b>Marianne Mühlethaler</b>	<b>Laurette Ruchonnet</b>	<b>Gilles Guex</b>	<b>Mauro Contardo</b>
Syndic dès 23.05.2012	Municipale 01.01.2002	Municipale 01.07.2011	Municipal 01.07.2011	Municipal 07.05.2012
Administration générale - Vignes et cave - Forêts - Tourisme - Développement durable	Affaires sociales - Parcs, jardins, cimetière - Temples et cultes - Ecoles - Sociétés	Bâtiments - Police des constructions - Urbanisme - Sports	Service des eaux - Déchets - Port & bains - Protection civile - SDIS - Services industriels - Informatique	Finances - Police - Protection civile - Routes - Voirie
<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>	<b>Délégations</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conférence des Syndics du district</li> <li>• Appellation Saint-Saphorin</li> <li>• Association intercommunale de police</li> <li>• Caveau des vignerons</li> <li>• CIL</li> <li>• Commission de la taxe de séjour</li> <li>• Conseil exécutif du cercle scolaire</li> <li>• Hôpital Lavaux</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Société de développement</li> <li>• MVT</li> <li>• Triage de Lavaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conseil de l'établissement scolaire du cercle</li> <li>• Conseil de paroisse</li> <li>• Conseil intercommunal de l'ACPRS</li> <li>• Entraide familiale</li> <li>• Hôpital Lavaux</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Service d'aide à la famille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Associations Lavaux en Train et Lavaux Express</li> <li>• Groupement de défense contre la Grêle à Lavaux</li> <li>• Lausanne-Marathon</li> <li>• RAS Riviera</li> <li>• Société des améliorations foncières</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commission consultative du feu</li> <li>• EauService</li> <li>• Télélavaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Association pour la défense des intérêts audiovisuels de la région Riviera-chablais-Pays-d'Enhaut</li> <li>• Conseil intercommunal de l'ACPRS</li> <li>• Fonds intercommunal de réserve pour l'achat et le renouvellement d'unités de sauvetage</li> </ul>

Durant l'année 2012, l'exécutif a tenu 40 séances, le lundi soir et le jeudi matin.

La Municipalité a, comme chaque année, participé, in corpore ou par délégation, à de nombreuses séances de travail, réunions, assemblées de représentations ou manifestations tant à Saint-Saphorin que dans la région.

La Municipalité travaille collégalement et reste à l'écoute dans un esprit d'ouverture et de dialogue. Elle a traité de nombreux dossiers provenant de tous les dicastères et répondu à de nombreuses sollicitations de tout ordre.

La traditionnelle inspection annuelle de Monsieur le Préfet a eu lieu le 13 novembre 2012. Aucune remarque particulière n'a été émise.

### Traitement et vacations

Le dépassement est lié à l'augmentation substantielle des séances intercommunales et de la transition suite au décès de M. Carlo Chanez. Pour rappel, les vacations et le montant forfaitaire ont été augmentés dès le 1<sup>er</sup> juillet 2011.

Rubrique	Titre	Réal 2012	Budget 2012	Réal 2011	écarts			
					R12 / B12	%	R12 / R11	%
10	Autorités (charges)	109'615	103'100	98'727	6'515	6.3%	10'888	11.0%
dont 102.300	Traitements et vacations	96'925	91'000	87'022	5'925	6.5%	9'903	11.4%

### 103 Votations, élections et décisions

Suite au décès tragique de Carlo Chanez, une élection complémentaire s'est déroulée le 22 avril 2012. Deux citoyens se sont portés candidats ; c'est M. Mauro Contardo qui a été élu. M. Gérald Vallélian a été élu syndic tacitement.

Le bureau a procédé au dépouillement de quatre votations durant l'année 2012.

### Registre civique

255 électeurs et électrices, dont 30 étrangers, étaient inscrits au registre civique en fin d'année.

### 104 Fusion

Suite à l'approbation par votre Conseil du préavis d'intention no 313 sur l'étude du projet de fusion des communes de Saint-Saphorin, Rivaz et Chexbres, la Municipalité a débuté les travaux d'étude.

Les six groupes créés ont tenu plusieurs séances chacun. La votation populaire pourrait être mise en place pour l'automne 2014.

Le GT1 – finances et patrimoine – a étudié la situation financière des trois communes.

Tous les règlements en vigueur dans les trois communes ont été examinés par le GT2 – règlements – tarifs – taxe. La plupart seront repris tels quels.

Le GT3 – bâtiments – forêts – domaines – chemins et routes – a constaté un équilibre très proche entre les trois communes. Les travaux d'importance, tels la création du parking à Saint-Saphorin par exemple, devront être exécutés avant la fusion, ou faire partie intégrante de la convention de fusion.

La commission 4 s'est scindée en deux groupes, au vu du nombre important de tâches qui lui ont été confiées – administration – autorités – nom – armoiries – archives – écoles – activités associatives. Plusieurs sujets majeurs ont été traités, notamment concernant la composition du futur Conseil communal et de la Municipalité.

Le GT5 – services techniques – a analysé les tarifs de distribution de l'eau et élaboré une liste des investissements futurs pour l'épuration.

Le groupe information no 6 avance sur la création du site internet dédié au projet de fusion, sur lequel seront publiés nombre de documents et d'information.

## **110 Greffe municipal**

### **Naturalisations**

En 2012, trois demandes de naturalisation ont été enregistrées comme suit :

- Deux dossiers de naturalisation ordinaire pour les personnes qui résident en Suisse depuis plus de 12 ans, dont 3 dans le canton de Vaud ;
- Une demande de naturalisation facilitée fédérale pour les personnes mariées à un Suisse ou une Suissesse depuis plus de 3 ans et qui résident en Suisse depuis au moins 5 ans.

La Municipalité a procédé à deux auditions durant l'année 2012.

Les dossiers de demande de naturalisation peuvent comprendre une personne seule, avec ou sans enfants, un couple ou une famille entière.

D'autre part, deux habitants de Saint-Saphorin ont obtenu la nationalité suisse, à savoir :

- Deux naturalisations facilitées fédérales pour les personnes mariées à un Suisse ou une Suissesse depuis plus de 3 ans et qui résident en Suisse depuis au moins 5 ans.

### **Gestion électronique des documents (GED)**

Depuis 2010, une gestion électronique des documents a été mise en place. Ainsi, toutes les correspondances sont numérisées et archivées électroniquement, ce qui permet une recherche efficace et rapide des documents.

## **130 Personnel communal**

Le personnel communal est composé de :

- |  |      |
|--|------|
| • M. Jorge Ferreira, Employé communal (dès le 1 <sup>er</sup> avril 1998)                | 100% |
| • Mlle Laurence Chochard, Secrétaire Municipale (dès le 1 <sup>er</sup> juillet 2009)    | 70%  |
| • Mme Madeleine Imobersteg, Boursière communale (dès le 1 <sup>er</sup> novembre 1999)   | 30%  |
| • Mlle Camille Birbaum, collaboratrice au secrétariat (dès le 1 <sup>er</sup> août 2012) | 30%  |
| • M. Yvan Regamey, Vigneron-tâcheron (dès le 1 <sup>er</sup> novembre 2005)              |      |
| • M. Pierre Fontannaz, Vigneron-tâcheron (dès le 1 <sup>er</sup> novembre 1986)          |      |
| • Mme Idalina Ferreira, Concierge (dès le 1 <sup>er</sup> octobre 2006)                  |      |

Auxiliaires/remplaçants :

- Mme Dominique Rey, gestion et surveillance du salon-lavoir
- M. Pierre Frauenfelder, remplaçant de l'employé communal
- M. René Mühlethaler, remplaçant de l'employé communal
- M. Alvaro Leite, remplaçant de l'employé communal
- Mme Marie-Louise Chevalley, gestion du temple (dès le 01.08.2012)
- Mme Eliane Dutoit, remplaçante de la Secrétaire municipale jusqu'au 31 juillet 2012

La Municipalité remercie chaleureusement tout le personnel communal pour son engagement.

Au vu du nombre croissant de dossiers à traiter, tant par la secrétaire que par chacun des membres de la Municipalité, Mlle Camille Birbaum a été engagée en qualité de collaboratrice au secrétariat à 30%.

Aucune indexation au coût de la vie n'a été attribuée au 1<sup>er</sup> janvier 2012.

Rubrique	Titre	Réel 2012	Budget 2012	Réel 2011	écarts			
					R12 / B12	%	R12 / R11	%
<b>11</b>	<b>Administration (charges)</b>	<b>389'325</b>	<b>360'400</b>	<b>377'892</b>	<b>28'925</b>	<b>8.0%</b>	<b>11'433</b>	<b>3.0%</b>
<b>dont</b>								
11.301	Traitements employés communaux	190'505	172'000	165'969	18'505	10.8%	24'536	14.8%
11.303	Cotisations AVS	26'209	23'500	21'720	2'709	11.5%	4'489	20.7%
11.304	Caisse de pension	19'413	18'500	17'279	913	4.9%	2'135	12.4%
11.305	Assurance accident et maladie	7'900	7'500	6'763	400	5.3%	1'137	16.8%
11.310	Fournitures de bureau et imprimés	9'206	7'000	4'033	2'206	31.5%	5'173	128.3%
11.3102	Frais annonces	2'877	500	717	2'377	475.4%	2'160	301.4%
11.311	Mobilier, machines de bureau et log.	8'549	3'000	8'168	5'549	185.0%	381	4.7%
11.315	Entretien mobilier et machines	3'455	3'100	3'085	355	11.5%	371	12.0%
11.3164	Frais internet	4'048	2'000	20'462	2'048	102.4%	-16'414	-80.2%
11.317	Frais de réception & manifestation	26'091	27'000	40'227	-909	-3.4%	-14'137	-35.1%
11.318	Assurances, tél., état civil	11'192	9'100	7'193	2'092	23.0%	3'999	55.6%
11.351	Part.à des chages canton/intercom.	28'623	32'000	30'184	-3'377	-10.6%	-1'561	-5.2%
11.4809	Prélèvement s/Fds réserve (produit)	5'500	7'000	0	-1'500	-21.4%	5'500	

## 140 Intérêts généraux

### Promotion de la commune

La Municipalité a élaboré une plaquette promotionnelle qui est distribuée aux touristes, aux clients de la cave et aux visiteurs.

### Manifestations

Pour sa première édition, la rencontre des nouveaux habitants, qui s'est déroulée le 7 septembre 2012 conjointement avec la réception des jeunes citoyens ayant atteint leur majorité dans l'année, a rencontré un franc succès. Elle a permis aux nouveaux arrivants de faire connaissance, de rencontrer les autorités et les représentants des sociétés locales. Cette initiative sera reconduite les prochaines années.

La Municipalité a également organisé les désormais traditionnelles fêtes de printemps (31 mars) et des vendanges (6 octobre) et le marché de Noël (15 décembre).

## 150 Affaires culturelles et de loisirs

Dans son sens le plus large, la culture peut aujourd'hui être considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances» (définition de l'UNESCO de la culture, Déclaration de Mexico sur les politiques culturelles. Conférence mondiale sur les politiques culturelles, Mexico City, 26 juillet - 6 août 1982.)

La commune a soutenu financièrement de nombreuses sociétés et associations, notamment :

- **Ecole de musique (ancien compte 53.3651)**  
Participation à la Fondation pour l'enseignement de musique
- **Participation conservatoire (ancien compte 53.365)**  
Participation aux frais pour les enfants suivant des cours de musique au Conservatoire
- **Don conservatoire et divers**  
Montant ressortant du compte 11.365

Par souci de transparence, une nouvelle rubrique regroupant les anciens comptes précédemment dans la rubrique 53 a été créée en 2012.

Rubrique	Titre	Réel 2012	Budget 2012	Réel 2011	écarts			
					R12 / B12	%	R12 / R11	%
15	Affaires culturelles, loisirs	3'170	0	0	3'170		3'170	

## 160 Tourisme

### Taxe de séjour

Le résultat des comptes 2012 relatif aux quatre communes du cercle de Saint-Saphorin se décompose comme suit :

	Hôtels	Locations	Résidences secondaires	Totaux	
	recettes CHF	recettes CHF	recettes CHF	nuitées	Recettes CHF
Chexbres	21'747.70	3'713.40	18'521.45	9'489	43'982.55
Puidoux	15'108.80	1'827.00	6'879.35	7'321	23'815.15
Rivaz	1'483.60	2'355.80	1'690.00	824	5'529.40
St-Saphorin	577.80	880.20	2'546.90	321	4'004.90
<b>Totaux</b>	<b>38'917.90</b>	<b>8'776.40</b>	<b>29'637.70</b>	<b>17'955</b>	<b>77'332.00</b>
Différence par rapport à 2011				<b>-2'949</b>	<b>-9'586.25</b>

Ces fonds sont gérés par la commission de la taxe intercommunale de séjour, selon le règlement adopté par le Conseil communal le 14 décembre 2007. Ils sont destinés à soutenir divers événements culturels, touristiques et promotionnels.

### Remarques générales sur le chapitre

Ci-dessous les explications des écarts principaux vs budget ou vs année précédente.

11.301	Engagement d'une nouvelle collaboratrice à 30% et heures supplémentaires (comprenant les cours de formation)
11.303	Différence en relation avec les comptes .301
11.304	En relation avec le compte 11.301
11.305	Augmentation en relation avec les salaires assurés
11.310	Frais de création de la plaquette promotionnelle
11.3102	Annonces pour la mise au concours du poste de collaboratrice au secrétariat
11.311	Acquisition du matériel informatique pour la nouvelle collaboratrice
11.315	Modification de la programmation du central téléphonique
11.3164	Mise à jour du site internet
11.318	Frais liés aux annonces de décès
11.4809	Feux d'artifice du 1er Août

## 2. FINANCES

### Appréciation générale

Après prise en compte des amortissements obligatoires imposés par les préavis, l'exercice boucle avec un **excédent de charges de CHF 108'679.15** au lieu d'un budget déficitaire de CHF 658'539.- (pas d'amortissement en 2012).

Toutefois, l'état de nos liquidités reste bon.

### Impôts

#### Comparaison de la valeur du point d'impôt des 5 dernières années

2008	2009	2010	2011	2012
70	70	70	62	62
par habitant	par habitant	par habitant	par habitant	par habitant
40.44	35.29	50.92	64.97	58.19



Le tableau ci-après donne les détails de ces divers éléments.

	Réel 2012	Budget 2012	Réel 2011	R12 / B12	%	R12 / R11	%
Impôts ordinaires	1'183'314	886'000	1'370'305	297'314	33.6%	-186'991	-13.6%
Impôt foncier	73'564	63'000	69'434	10'564	16.8%	4'130	5.9%
<b>Total impôts ordinaires</b>	<b>1'256'878</b>	<b>949'000</b>	<b>1'439'739</b>	<b>307'878</b>	<b>32.4%</b>	<b>-182'861</b>	<b>-12.7%</b>
Impôts aléatoires	689'245	20'000	328'108	669'245	3346.2%	361'137	110.1%
<b>Total</b>	<b>1'946'123</b>	<b>969'000</b>	<b>1'767'847</b>	<b>977'123</b>	<b>100.8%</b>	<b>178'276</b>	<b>10.1%</b>

Les impôts sur le revenu et la fortune des personnes physiques ainsi que des personnes morales ont été enregistrés sur la base de la facturation des acomptes. Les différences découlant des taxations définitives sont enregistrées lors de la notification des taxations.

Toutefois, nous pouvons constater que les écarts par rapport au budget proviennent principalement des impôts aléatoires (2/3) → sur « les successions et donations » ainsi que les impôts sur « les gains immobiliers » et 1/3 des impôts sur la fortune (impôt ordinaire).

### Marge d'autofinancement

La marge d'autofinancement est de -3.96 % (31.5% en 2010 et 14.4% en 2011).

Définition : La marge d'autofinancement (MA ou cash-flow) correspond à la différence entre les entrées et les sorties de fonds (trésorerie). La marge d'autofinancement correspond à ce que la commune a dégagé pendant l'exercice pour rembourser ses dettes et / ou pour investir.

	2009	2010	2011	B2012	2012
Total des recettes de fonctionnement	3'467'940	2'792'816	2'607'422	1'667'641	2'865'691
<u>à déduire</u>					
prélèvement sur fonds de réserves	-778'185	-294	-73'194	-84'250	-89'726
imputations Internes	-69'091	-72'326	-46'816		-89'874
<b>RECETTES DE FONCTIONNEMENT NETTES</b>	<b>2'620'664</b>	<b>2'720'196</b>	<b>2'487'412</b>	<b>1'583'391</b>	<b>2'686'091</b>
Total des dépenses de fonctionnement	3'461'770	2'786'571	2'600'195	2'326'180	2'974'370
<u>à déduire</u>					
amortissements comptables	-500	-163'400	-163'380	-5'000	-500
attribution aux fonds de réserves	-565'000	-687'900	-260'500		-91'657
imputations internes	-69'091	-72'326	-46'816	0	-89'874
<b>DEPENSES DE FONCTIONNEMENT NETTES</b>	<b>2'827'179</b>	<b>1'862'945</b>	<b>2'129'499</b>	<b>2'321'180</b>	<b>2'792'339</b>
<b>EXCEDENT DE RECETTES / (-) DEPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>-206'515</b>	<b>857'251</b>	<b>357'913</b>	<b>-737'789</b>	<b>-106'248</b>
Remboursement de dettes	0	0	0	0	0
<b>MARGE D'AUTOFINANCEMENT NETTE</b>	<b>-206'515</b>	<b>857'251</b>	<b>357'913</b>	<b>-737'789</b>	<b>-106'248</b>
Capacité d'autofinancement	-7.9%	31.5%	14.4%	-46.6%	<b>-3.96%</b>

Les charges « maîtrisables » restent dans la cible budgétaire (voir ci-dessous). Les charges « non maîtrisables » sont quant à elles supérieures aux prévisions budgétaires. Cette explosion est due aux charges liées à la péréquation financière et à la facture sociale.

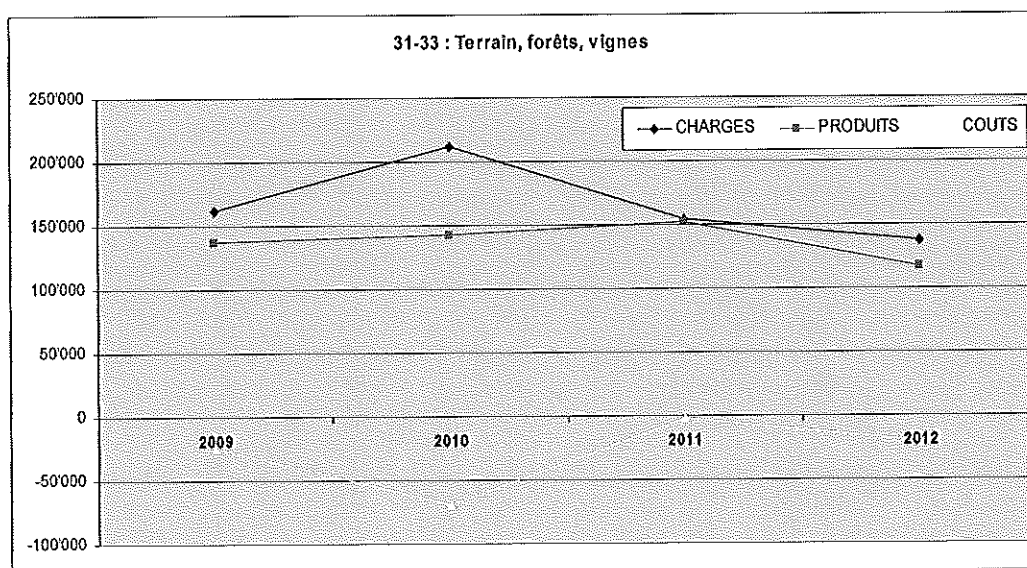
Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
22	Service financier	591'274	205'349	351'920	112'536	618'904	209'340	239'354	92'813	-27'631	-3'990
22.352	Contribution au fonds de péréquation	347'420		347'420		237'502		0	0	109'918	0
22.3520	contribution au fonds de péréquation antérieur	212'357				114'513		212'357	0	97'844	0
22.3601	Attribution à réserve pour travaux futurs					260'000		0		-260'000	0

### Investissements

Les dépenses nettes d'investissements 2012 représentent un montant de CHF 118'486.- contre CHF 35'552.- en 2011.

## 3. DOMAINES ET BÂTIMENTS – PROPRIETES COMMUNALES

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
31	Terrain		580		760	0	780	0	-180	0	-200
32	Forêts	26'140	19'789	32'000	18'500	23'211	22'691	-5'660	1'289	2'929	-2'901
33	Vignes	111'248	96'313	123'500	100'000	131'473	128'839	-12'252	-3'687	-20'225	-32'527
35	Bâtiments communaux	132'241	279'053	170'750	277'500	137'654	257'448	-38'509	1'553	-5'414	21'604
DONT											
351	Bâtiments patrimoine financier	58'295	204'663	86'450	201'500	80'127	202'273	-28'155	3'163	-21'833	2'389
352	Bâtiments patrimoine administratif	73'946	74'390	84'300	76'000	57'527	55'175	-10'354	-1'610	16'419	19'215



### 310 Terrains

#### Remarques

31.423	<b>Loyers divers</b>	Budget	760
	Pas de terrasse au passage de l'Onde	Effectif	580

### 320 Forêts

En qualité de propriétaire de forêts, la commune travaille pour garantir l'équilibre des âges de l'ensemble des peuplements et organiser la surveillance et la planification de l'ensemble des travaux sous l'égide du garde-forestier, M. Martial Vurloz.

Martelage (4 juillet 2012)	Vulpillière	94 m <sup>3</sup>	résineux
	Montchervet	39 m <sup>3</sup>	feuillus
		114 m <sup>3</sup>	résineux
		5 m <sup>3</sup>	feuillus
	<b>Total</b>	<b>252 m<sup>3</sup></b>	
Plantations	Vulpillière	200	Epicéas

Sois culturaux/ éclaircies		<b>31 ares</b>
Vente de bois		173 m <sup>3</sup> bois de service résineux 10 m <sup>3</sup> bois de service feuillus 17 m <sup>3</sup> bois de feu feuillus <b>202 m<sup>3</sup></b>
	<b>Total des bois vendus</b>	
Coupes forcées	Bois cassés et renversés	<b>4 m<sup>3</sup></b>
Subventions*	soins aux jeunes peuplements	<b>CHF 1'024.-</b>

\* L'Etat et la Confédération aident les propriétaires forestiers par le biais de subventions octroyées pour les travaux effectués dans les jeunes forêts. Le garde-forestier assure la direction et la surveillance des chantiers ainsi que le suivi financier du projet.

Le prix du bois est stable par rapport à 2011.

#### Remarques

32.3141	<b>Entretien chemins</b>	Budget	4'000
	Budget surévalué	Effectif	1'118
32.3142	<b>Réfection refuge La Vulpillière</b>		6'000
	Décision de ne pas installer les panneaux solaires prévus		3'068

### 330 Vignes

Les vendanges se sont déroulées le 6 octobre 2012, hormis pour le Merlot, récolté le 23 octobre 2012.

Les résultats sont les suivants :

**Rouge** Gamay + Pinot 2'456 kg (93,1°Oe)  
Merlot 472 kg (104°Oe)  
**2'928 kg pour 3'931 m<sup>2</sup>.**

**Blanc** Grand-Vigne 6'276 kg (82°Oe)  
St-Germandaz 2'672 (80°Oe)  
**8'948 kg pour 8'840 m<sup>2</sup>.**

En outre, 200 litres de jus de raisin ont été pasteurisés et conditionnés par M. Xavier Bühmann. Les cartons de 5 litres sont vendus au prix de CHF 25.-/pièce.

Le marché du vin se porte mal. Pour preuve, des lots se sont vendus à CHF 5.50/litre pour le Villette et à CHF 6.-/litre pour l'Epresses et le Saint-Saphorin. Près d'un million de litres (12% à 15% de la production) devraient être éliminés pour maintenir un prix correct.

Au vu de ce qui précède et des résultats négatifs du compte vignes, la Municipalité a décidé de vendre sur pied environ 5'500 kg de Chasselas, aux enchères avec les communes de Rivaz et Chexbres. La mise s'est déroulée le 27 septembre 2012. Les deux lots communaux ont été vendus à :

- Lot 1 – St-Germandaz, vendu au prix de CHF 4.35 le kg de raisin ;
- Lot 2 – Grand-Vigne, vendu au prix de CHF 4.80 le kg de raisin.

Enfin, un contrat de transformation de l'encépagement et d'achat de la récolte de la Grand-Vigne, d'un total de 3'255 m<sup>2</sup>, a été signé pour une durée de 20 ans.

#### Remarques

33.3012	<b>Traitement du personnel occasionnel</b>	Budget	4'500
	Prestations de la responsable de la vente du vin et lors des différentes manifestations	Effectif	4'850
33.312	<b>Electricité cave</b>	Budget	500
	Consommation du climatiseur	Effectif	728

33.3134	<b>Bouteilles, bouchons, étiquettes</b> Achat de caisses et verres et brochure promotionnelle	Budget	10'000
		Effectif	12'880
33.3142	<b>Réfection murs de vignes et divers</b> Travaux reportés	Budget	6'000
		Effectif	0
33.4353	<b>Vente de raisin</b> Récolte inférieure aux prévisions et baisse du prix du raisin	Budget	30'000
		Effectif	17'259
33.4355	<b>Variation de stock</b> Augmentation de stock par rapport à l'exercice 2011	Budget	0
		Effectif	7'000

### 350 Bâtiments

#### Patrimoine financier

ECA	Bâtiment	Situation / Détail	Valeur ECA
49	La Saint-Germandaz	Habitation place du Peuplier	CHF 1'461'400.00
50	Marie-Chevalley	Habitation place du Peuplier	CHF 2'393'410.00
4	Pestalozzi et Ruchonnet	Habitation et cave à vin	CHF 1'712'260.00
64	Epicerie	Habitation et magasin	CHF 1'066'400.00
	<b>Total</b>		<b>CHF 6'633'470.00</b>

#### Patrimoine administratif

La valeur totale ECA des bâtiments s'élève à CHF 8'779'952.-.

#### Remarques

351.314	<b>Entretien des bâtiments</b> Economie sur la fourniture de velux et non-utilisation de réserve prévue pour travaux en cas de changement de locataire	Budget	70'000
		Effectif	43'194
352.3144	<b>Réfection couvert Lignièrès</b> Consécutifs à des dégâts causés par un tiers	Budget	0
		Effectif	329
352.427	<b>Recettes bâtiments patrimoine administratif</b> Studio inoccupé durant deux mois pour cause de rénovation	Budget	26'000
		Effectif	24'390

## 4. TRAVAUX PUBLICS - URBANISME

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
	<b>TRAVAUX</b>										
42	Service de l'urbanisme	27'968	6'556	36'200	2'000	20'708	2'441	-8'232	4'556	7'259	4'115
43	Routes	48'198	175	54'300	25	235'645	48'785	-6'102	150	-187'447	-46'610
44	Parcs, promenades, cimetière	49'401	34'376	59'050	34'250	20'719	344	-9'649	126	28'682	34'031
	dont prélèvement fonds de réserve		34'226		34'250		43'194	0	-25	0	-8'969
45	Ordures ménagères et décharge	64'713		70'800		68'535		-6'087	0	-3'821	0
46	Réseaux d'égouts, épuration, eaux claires	82'420	82'420	47'000	47'000	67'127	67'127	35'420	35'420	15'294	15'294

### 420 Urbanisme – Architecture - Police des constructions

Au cours de l'année 2012, la Municipalité a traité les dossiers énumérés ci-dessous, en collaboration avec le bureau technique R. Jourdan à Chexbres.

#### Permis de construire

1 permis (1 en 2011) a été délivré pour le projet suivant :

13 décembre 443

Martinelli Dorane et Paillex Martinelli Michel  
Rénovation de la toiture, remplacement de deux tabatières par deux velux et pose de panneaux solaires

### Permis d'habiter/d'utiliser

6 permis d'habiter ou d'utiliser (2 en 2011) ont été délivrés :

5 mars	396	Meystre Patrick Modification du projet initial, création de locaux enterrés et d'un velux
23 mai	434	Chevalley Pierre-André et Roselyne Changement d'affectation du rez, transformations intérieures
9 juillet	451	Suisse Riviera Immobilier SA Rénovation de l'habitation existante
27 novembre	453	Eisenhut Daniel Création de trois places de parc supplémentaires
27 novembre	445	Imobersteg Madeleine Pose de panneaux photovoltaïques pour la production d'eau chaude sur le toit du cabanon de jardin
29 novembre	452	Müller Georges Construction provisoire et démontable de terrasses en escalier devant l'Auberge de l'Onde, le long du passage de l'Onde et devant l'église, aménagées avec tables et bancs/chaises

### Dispenses d'enquête

5 dispenses (4 en 2011) ont été accordées pour des travaux de minime importance, soit :

1 <sup>er</sup> mai	457	Spillmann Martin Transformations intérieures
31 juillet	456	Menétrey Odette et Pierre Agrandissement d'une fenêtre en porte-fenêtre et création d'un balcon sur le toit de la parcelle 422
19 novembre	461	Ramuz François et Angela Création d'un mur de séparation avec la propriété Grassi
27 novembre	460	Charbonnet Christophe Pose d'un jacuzzi semi-enterré
27 novembre	458	Etat de Fribourg Modification du portail d'entrée de la zone des immeubles du domaine des Faverges

### Dossier en suspens devant le Tribunal de police de l'arrondissement de l'Est Vaudois

18 décembre	375	Snider Ramseier Lisa et Ramseier Yvan Refus d'exécuter les conditions du permis de construire et des mises en conformité
-------------	-----	---

### Remarques

42.3185	<b>Honoraires, conseils</b>	Budget	20'000
	Prévisions pour litige	Effectif	12'495
42.3526	<b>Commission intercommunale de Lavaux</b>	Budget	9'000
	Augmentation de la participation communale annoncée après l'élaboration du budget	Effectif	10'022
42.390	<b>Imputations internes</b>	Budget	5'000
	Nombreux dossiers à traiter	Effectif	5'450
42.439	<b>Participation de tiers, permis divers</b>	Budget	2'000
	Travaux entamés en 2011 et achevés en 2012	Effectif	6'556

### Concept énergétique

La Municipalité a décidé d'élaborer un concept énergétique communal, comparable au label Cité de l'énergie, pour des communes de moins de 1'000 habitants.

Cette action a pour but notamment de promouvoir l'utilisation économe et rationnelle de l'énergie et d'encourager le recours aux énergies indigènes et renouvelables.

La phase I a été entamée en 2012, à savoir l'établissement d'un bilan de la situation de la commune dans le domaine énergétique comme dans celui des émissions de CO<sub>2</sub>.

### 430 Route - Voirie

Les tâches confiées à M. Jorge Ferreira, employé communal, sont multiples. Il se charge notamment de l'entretien des chaussées, du déneigement du bourg, de la propreté des espaces publics, des WC publics ou encore le transport de matériel, du montage provisoire de matériel et décorations lors de manifestations diverses.

La Municipalité tient à exprimer sa reconnaissance et ses remerciements à M. Ferreira pour son travail et son dévouement.

### 433 Eclairage public

Le mode de facturation de consommation d'énergie a été revu en fin d'année et une économie substantielle a été réalisée.

#### Remarques

43.3012	<b>Traitement du personnel occasionnel</b>	Budget	300
	Nettoyage de bordure/talus sur la route cantonale	Effectif	555
43.311	<b>Achat matériel, machines</b>	Budget	1'000
	Achat d'un souffleur	Effectif	1'665
43.3155	<b>Entretien du véhicule</b>	Budget	3'500
	Remise en état du véhicule en vue de l'expertise et remplacement des pneus	Effectif	6'971
43.312	<b>Eclairage public</b>	Budget	16'000
	Etablissement d'un nouveau contrat basé sur la consommation effective	Effectif	12'434
43.316	<b>Loyer</b>	Budget	0
	Location d'une bande de terrain pour le stationnement public	Effectif	240
43.390	<b>Imputations internes</b>	Budget	1'500
	Nombreuses séances en relation avec le projet de parking, dont certaines en plenum	Effectif	2'400

### 440 Parcs et promenades - Cimetières

L'embellissement du territoire communal, des parcs publics et places de jeux, est effectué par M. Jorge Ferreira, employé communal.

Une entreprise spécialisée se charge quant à elle des décorations florales.

#### Remarques

44.3140	<b>Entretien des tombes</b>	Budget	250
44.4809	<b>Prélèvement s/Fonds de réserve</b>	Effectif	225
	Entretien des tombes de feu Mme la Comtesse du Pasquier et de Jean Villard Gilles		
44.3146	<b>Entretien cimetière</b>	Budget	1'500
	Remise en état de barrière sécurisant la rampe d'accès au cimetière	Effectif	2'900
44.3147	<b>Entretien jardin d'enfants</b>	Budget	11'000
	Enlèvement du catalpa moins cher que prévu	Effectif	4'099
44.439	<b>Participation de tiers</b>	Budget	0
	Location du jardin de la cure	Effectif	150

### 450 Déchets

Les comptes de l'ACPRS relèvent un coût pour la collecte, le transport et l'incinération des déchets pour les quatre communes de CHF 422'304.98, dont CHF 43'169.70 à charge de Saint-Saphorin (CHF 127.35 par habitant).

Voici quelques coûts d'élimination:

Comptes	2012		2011	
<b>Charges</b>				
Déchets ménagers	CHF	46'623.28	CHF	53'288.70
Déchets encombrants et bois	CHF	4'533.80	CHF	6'300.00
Papier	CHF	1'426.20	CHF	1'283.00
Verre	CHF	1'423.00	CHF	1'423.00
Métaux	CHF	0.00	CHF	19.00
Déchets spéciaux	CHF	1'563.97	CHF	1'712.00
Compostage	CHF	2'409.15	CHF	2'987.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>60'865.02</b>	<b>CHF</b>	<b>67'012.70</b>
<b>Revenus</b>				
Appareils électriques	CHF	0.00	CHF	0.00
Déchets spéciaux	CHF	395.45	CHF	375.93
Ristourne sur le papier	- CHF	850.68	CHF	1'314.81
Ristourne sur le verre	- CHF	1'970.96	CHF	1'830.56
<b>Total</b>	<b>- CHF</b>	<b>2'429.19</b>	<b>CHF</b>	<b>6'290.74</b>

A l'instar des années dernières, la charge la plus importante demeure celle de la collecte, l'évacuation et l'incinération des déchets ménagers. Celles-ci présentent cependant une baisse, grâce à un meilleur tri à la source, bravo !

Les coûts d'exploitation de la déchetterie intercommunale s'élèvent à un total de CHF 270'833.93, dont CHF 16'527.90 à charge de Saint-Saphorin, soit CHF 48.75 par habitant.

#### 460 Assainissement – Réseau d'égouts, épuration, eaux claires

L'Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées de Chexbres, Puidoux, Rivaz et Saint-Saphorin (ACPRS) a pour but l'épuration des eaux usées recueillies par les égouts communaux aménagés sur le territoire des communes associées dès leur entrée dans les collecteurs de concentration.

Vous trouverez tous les renseignements utiles dans le rapport publié sur le site internet communal.

#### Plan général d'évacuation des eaux

Conformément à l'ordonnance sur la protection des eaux du 28 octobre 1998 (OEaux), la Municipalité poursuit son travail sur le plan général d'évacuation des eaux (PGEE) avec la collaboration d'un bureau spécialisé. Il s'agit d'un outil de gestion et un instrument de planification globale de l'évacuation des eaux usées et des eaux claires provenant des zones habitées.

#### Entretien du réseau

Au cours de l'année 2012, plusieurs collecteurs d'eaux usées et d'eaux claires ont été visités par caméra ; suite à ces contrôles visuels, un curage de la canalisation est réalisé ainsi que des fraisages permettant d'éliminer le calcaire sur plusieurs tronçons.

Les STAP (station d'épuration) d'Ogoz et des Faverges ont subi une avarie importante.

#### Remarques

46.3144	<b>Entretien sacs de route et divers</b>	Budget	0
	Nouveau compte. Montants partiels prévus au budget au compte 46.314	Effectif	14'346
	Contrôle des conduites par caméra en vue de l'établissement du PGEE		
46.390	<b>Imputations internes</b>	Budget	500
	Nombreuses séances et interventions, notamment sur les STAP	Effectif	1'000

46.434	<b>Taxe annuelle d'évacuation</b> Augmentation en relation notamment avec les nouvelles maisons de Lignièrès	Budget	47'000
		Effectif	51'197
46.4341	<b>Taxe unique et complémentaire de raccordement</b> Voir compte 46.434	Budget	0
		Effectif	31'222

## 5. FORMATION – JEUNESSE – EGLISE

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
	<b>INSTRUCTION PUBLIQUE ET CULTES</b>										
51	Enseignement primaire	151'627		160'100		138'837		-8'473	0	12'790	0
53	Enseignement spécialisé			3'000		35'222		-3'000	0	-35'222	0
54	Office d'orientation professionnelle	318		400		335		-82	0	-17	0
58	Temples et cultes	22'272	9'210	24'550	6'500	50'012	8'655	-2'278	27'101	-27'740	555

### 510 Etablissement primaire et secondaire du cercle scolaire de Saint-Saphorin

La répartition des frais scolaires par rapport au nombre d'habitants et au nombre d'élèves de chacune des communes du cercle est la suivante :

Chexbres	CHF	533'952.00	pour 2'106 habitants et 220 élèves
Puidoux	CHF	747'857.40	pour 2'768 habitants et 329 élèves
Rivaz	CHF	95'118.70	pour 342 habitants et 43 élèves
Saint-Saphorin	CHF	98'188.50	pour 339 habitants et 46 élèves
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>1'475'116.60</b>	<b>pour 5'555 habitants et 638 élèves</b>

Le coût par élève se monte à CHF 2'312.10.

Vous trouverez le détail complet dans le rapport publié sur le site internet communal.

### 580 Temple et cultes

Le temple a été réservé 28 fois durant l'année pour des mariages, concerts et cérémonies.

#### Remarques

58.312	<b>Electricité temple et chapelle</b>	Budget	7'000
	Budget surévalué	Effectif	4'765
58.3141	<b>Entretien orgue</b>	Budget	650
	Révision du teneur de claviers	Effectif	833
58.3143	<b>Entretien bâtiments temple et chapelle</b>	Budget	3'000
	Pose de filets anti-pigeons au clocher	Effectif	4'057

## 6. SECURITE PUBLIQUE

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
	<b>POLICE</b>										
60	Administration	86'895	10'379	62'480	2'500	22'636	3'851	24'415	7'879	64'359	6'527
65	Défense contre l'incendie	16'573		22'500		14'594	1'230	-5'927	0	1'979	-1'230
66	Protection civile	7'017	2'610	9'000	1'500	7'499	1'815	-1'983	1'110	-483	795

### 600 Association intercommunale de police

Le conseil intercommunal de l'association s'est réuni à deux reprises, lors desquelles il a adopté les préavis concernant les comptes et le rapport de gestion 2011 et le préavis concernant l'acquisition d'un pistolet radar.



Le comité de direction s'est réuni à quinze reprises durant l'année et a assuré sept rencontres de représentation aux niveaux cantonal, communal ou régional.

L'APOL a effectué 29 heures de prévention sur le territoire communal en 2012, notamment par le biais d'actions spécifiques.

Un nouveau pistolet radar a été acquis en fin d'année, permettant de conduire des contrôles répressifs sur les chaussées des communes desservies.

### Interventions et contrôles sur le territoire communal

L'APOL a effectué des contrôles et interventions réguliers sur le territoire saint-saphorien représentant un total de 942:45 heures de travail (378:15 en 2011) et 73:15 heures d'intervention (24:15 heures en 2011).

Les principaux points sont les suivants :

- 41 avertissements de stationnement donnés (42 en 2011) ;
- 78 amendes d'ordre délivrées (197 en 2011) ;
- 5 sentences municipales (5 en 2011) ;
- 15 identifications de personne (9 en 2011) ;
- 3 personnes signalées (3 en 2011) ;
- 1 arrestation (3 en 2011) ;
- 4 accidents (1 en 2011) ;
- 9 interventions diverses (6 en 2011) ;

Engagement des auxiliaires pour les manifestations :

	SCP	Auxiliaires de parcage	PCI	SDIS	Sécurité privée
Lutry		7:45	461:00		
Chexbres		3:00			
Puidoux					
Rivaz		2:00			
St-Saphorin	291:00	7:30			244:00
Bourg-en Lavaux	1341:00	357:20	2780:00		8:00
<b>Totaux</b>	<b>1632:00</b>	<b>377:35</b>	<b>3241:00</b>	<b>0:00</b>	<b>252:00</b>

Vous trouverez tous les détails dans le rapport publié sur le site internet communal.

### Remarques

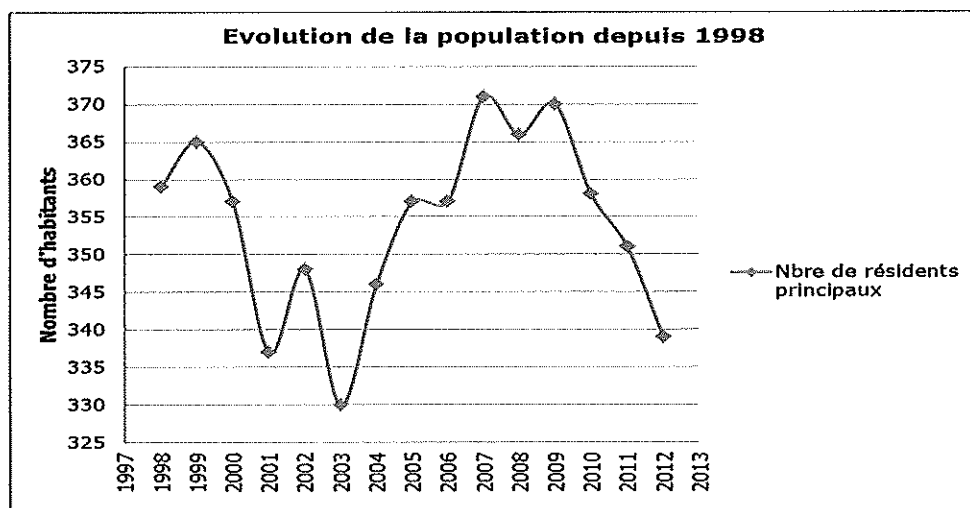
60.3185	<b>Honoraires de tiers</b> Mise à disposition de pompiers lors de manifestations et prestations de l'APOL refacturées en partie au 60.436	Budget Effectif	4'000 13'797
60.35210	<b>APOL prestations de base</b> L'élaboration du budget de la commune a été antérieure à celui de l'APOL	Budget Effectif	30'400 47'207
60.436	<b>Honoraires de tiers</b> Intervention de l'APOL (compte 60.3185)	Budget Effectif	2'000 10'211

### 620 Registre des habitants

La statistique officielle du Service cantonal de recherche et d'information statistiques fait état de 339 résidents principaux (351 au 31 décembre 2011), dont 258 suisses et 81 étrangers.

### Mouvements de la population établie

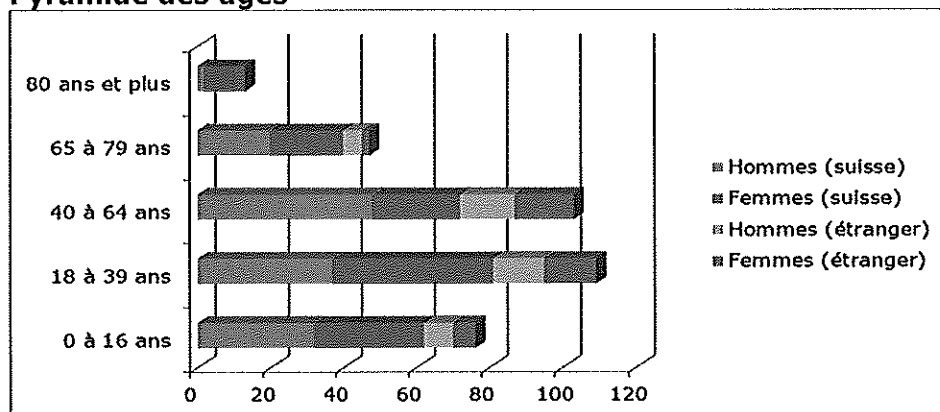
Type de mutations	2012	2011
Arrivées	33	41
Départs	41	45
Naissances	2	2
Décès	6	6



### Commentaire

La Municipalité se préoccupe de la baisse importante de la population malgré les nouvelles constructions à Lignières. Elle étudiera la situation courant 2013.

### Pyramide des âges



### Harmonisation des registres (LHR)

La Loi fédérale sur l'harmonisation des registres des habitants et autres registres officiels des personnes est au cœur des mesures qui vont permettre les prochains recensements fédéraux, et sa mise en œuvre a un impact important sur l'organisation des registres communaux. Pour le canton de Vaud, la mise en œuvre du projet LHR est pilotée par l'administration cantonale des impôts (ACI).

Afin de répondre aux exigences fédérales, le contrôle des habitants a dû effectuer de nombreuses corrections et des mises à jour régulières sont opérées afin que le registre des habitants soit toujours en phase avec le fichier cantonal et fédéral.

### 650 Service de défense incendie et de secours de Gourze

Grâce à une gestion serrée des comptes et malgré un nombre d'intervention supérieur à l'année 2011, une économie substantielle a pu être réalisée par rapport au budget du SDIS.

Le montant à charge de Saint-Saphorin s'élève à CHF 13'616.01 (base 351 habitants au 31.12.2011), soit une augmentation de CHF 2'774.37 par rapport à l'année 2011 (359 habitants).

82 interventions (49 en 2011) ont occupé nos sapeurs DPS durant l'année 2012, ce qui représente le double des sorties de l'année précédente. Cela représente une intervention tous les 4.5 jours.

Vous trouverez plus de renseignements dans le rapport d'activités publié sur le site internet communal.

**Remarques**

65.3185	<b>Honoraires de tiers</b>	Budget	0
	Intervention du SDIS lors d'une avarie à la ruelle du Port et des feux d'artifice du 1 <sup>er</sup> Août	Effectif	994
65.390	<b>Imputations internes</b>	Budget	1'000
	Travaux de fusion des SDIS et secrétariat de la commission	Effectif	1'220

**660 Organisation régionale de protection civile (ORPC Lavaux)**

Le montant à charge de notre commune pour l'année 2012 s'élève à CHF 6'520.70 (base 351 habitants), soit une augmentation de CHF 339.60 rapport à l'année 2011 (CHF 6'181.10 pour 359 habitants)

Le rapport publié sur le site internet communal vous renseignera plus en détail sur les interventions de la protection civile durant l'année écoulée.

**Sirènes fixes et mobiles**

Un essai d'alarme fédéral a eu lieu le mercredi 1<sup>er</sup> février 2012. Tout a très bien fonctionné.

**Remarques**

66.423	<b>Loyers abri PC</b>	Budget	700
	Location d'un local	Effectif	1'520

<b>7. SECURITE SOCIALE</b>
----------------------------

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
	<b>SECURITE SOCIALE</b>										
71	Service social	65'431		61'650		55'767		3'781	0	9'664	0
72	Prévoyance sociale cantonale	817'421		529'280		400'222		288'141	0	417'199	0

**713 Anniversaires de jubilaires**

Aucun nonagénaire n'a été fêté durant l'année écoulée.

**720 Facture sociale**

Le montant prévisionnel de la facture sociale 2012 transmis par le département de la santé et de l'action sociale, d'un montant total de CHF 557.4 mios, tenait compte d'une augmentation de CHF 44.2 mios par rapport à celle de 2011, due principalement au Revenu d'insertion (RI) (+ 22.3 mios).

Cette augmentation s'explique essentiellement par les effets de la 4<sup>ème</sup> révision LACI et de la baisse des remboursements de l'AI (5<sup>ème</sup> révision).

Les communes n'ont aucune influence sur ces reports de charges.

**740 Expulsions de locataires**

L'endettement reste la principale cause qui conduit à l'expulsion d'un appartement. Un cas est à déplorer en 2012 sur le territoire communal. La commune a pris en charge l'entreposage du mobilier dans l'abri de protection civile et le locataire a été relogé par les services sociaux.

**760 Association du réseau d'accueil de jour des enfants de Lavaux****Accueil familial de jour**

Au 31 décembre, le réseau compte 34 accueillantes (mamans de jour). Durant l'année, 91'000 heures ont été facturées (73'199 heures en 2012), dont 551 heures pour Saint-Saphorin.

35 enfants sont inscrits sur la liste d'attente du réseau pour un placement en milieu familial.

Le rapport d'activité du réseau est disponible sur le site internet communal.

### Revenu d'insertion

La commune compte cinq habitants bénéficiaires du RI. Le CSI a traité 1'713 dossiers de revenu s'insertion (RI) au 31 décembre 2012, soit une augmentation de 11.3% par rapport à 2011. En matière de charges financières, les dépenses nettes liées à ces dossiers RI s'élèvent à CHF 26'479'094.74 (augmentation de CHF 2.33 mios).

### Remarques

71.352	<b>Crèche intercommunale</b> Augmentation du nombre d'enfants (1.09 équivalents plein temps en 2011 et 2.3 équivalents plein temps en 2012)	Budget	8'400
		Effectif	17'185
71.3520	<b>Participation Unité accueil petite enfance</b> Les enfants de Saint-Saphorin représentent un équivalent plein temps de 0.82 en 2011 et 0.6 équivalent plein temps en 2012	Budget	1'400
		Effectif	557
71.3654	<b>Participation accueil familial de jour</b> 1'239 heures en 2011 et 551 heures en 2012	Budget	2'900
		Effectif	708
71.390	<b>Imputations internes</b> Notamment augmentation du nombre de séances de l'ARAJEL	Budget	1'000
		Effectif	1'990

## 8. SERVICES INDUSTRIELS

Rubrique	Titre	Réal 2012		Budget 2012		Réal 2011		R12 / B12		R12 / R11	
		charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits	charges	produits
	<b>SERVICES INDUSTRIELS</b>										
81	Service des eaux	118'343	118'343	22'200	40'000	33'317	39'484	96'143	78'343	85'026	78'859
82	Service électrique	743	9'766	1'000	9'400	1'208	9'945	-257	366	-465	-179

### 810 Service des eaux

Un travail conséquent permet à nos citoyens de bénéficier d'une eau de boisson de qualité irréprochable. Selon le concept de suivi du réseau intégrant l'autocontrôle, notre fontainier, M. Jorge Ferreira, s'est chargé de la surveillance de notre réseau, en collaboration avec le Municipal-délégué.

Ses tâches sont notamment les suivantes :

- Contrôles réguliers de la qualité de l'eau et de la distribution ;
- Distribution ou location des compteurs ;
- Relevé annuel de tous les compteurs en vue de la facturation de la consommation ;
- Nettoyage annuel des réservoirs.

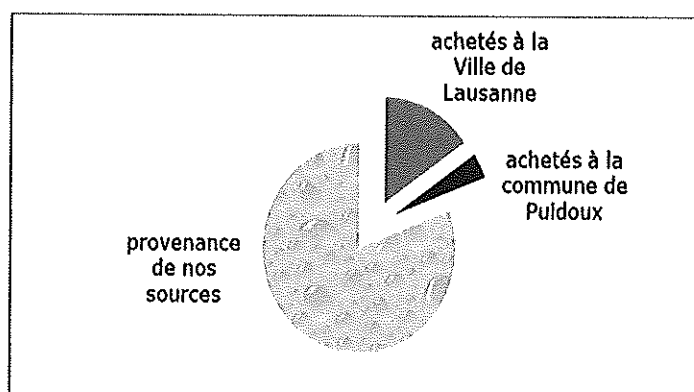
Les relevés pluviométriques du premier semestre sont restés dans la normale. Lors du second toutefois, les précipitations ont été très rares et les réservoirs communaux étaient au plus bas, malgré la mise en place prolongée d'une restriction d'eau. La commune a dès lors dû acheter plus d'eau que prévu au service lausannois EauService.

### Consommation annuelle d'eau facturée (hors bâtiment communaux, fontaines, etc)

Durant l'année, 24'298 m<sup>3</sup> d'eau ont été facturés et 5'761 m<sup>3</sup> achetés (4'595 m<sup>3</sup> à la Ville de Lausanne et 1'166 m<sup>3</sup> à la commune de Puidoux).

Selon les contrôles périodiques du service de la consommation et des affaires vétérinaires, inspection des eaux, l'eau potable distribuée a systématiquement respecté les exigences de l'ordonnance fédérale sur l'hygiène des denrées alimentaires.

**Tableau de provenance de l'eau produite par nos sources**



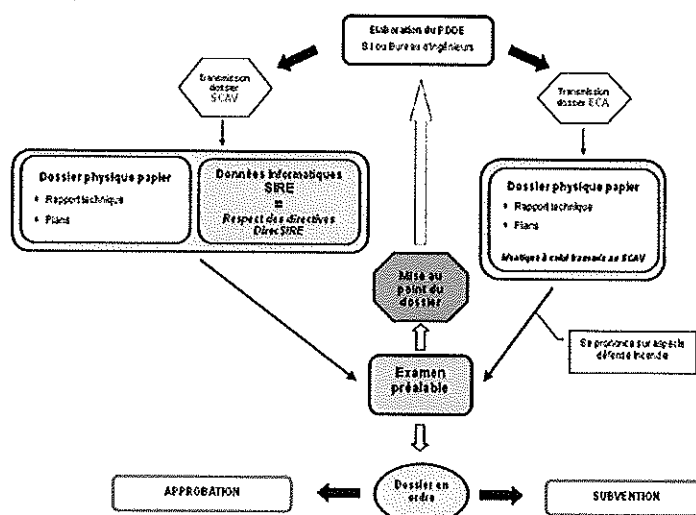
**Remarques**

81.312	<b>Achat d'eau et d'énergie</b> Budget sous-évalué	Budget	7'000
		Effectif	11'798
81.314	<b>Entretien du réseau d'eau</b> Remplacements non budgétés de compteurs d'eau défectueux	Budget	7'000
		Effectif	10'230
81.3148	<b>Recaptage source du Rocher</b> Finalisation du PDDE ; règlement de factures antérieurement adjudgées. Une subvention cantonale de CHF 12'230.- est à déduire	Budget	0
		Effectif	15'000
81.3185	<b>Honoraires + frais études</b> Finalisation de travaux antérieurs relatifs au préavis concernant le puits « Sur la Fontaine »	Budget	0
		Effectif	4'788
81.3813	<b>Attribution Fonds de réserve</b> Lorsque les revenus affectés dépassent les charges découlant de la tâche publique, l'excédent doit être porté au crédit du compte « Fonds alimentés par des recettes affectées ». Cette attribution est obligatoire	Budget	0
		Effectif	71'656
81.4351	<b>Taxe unique et complémentaire de raccordement</b> Nouvelles habitations à Lignièrès	Budget	0
		Effectif	62'444

**Plan directeur de la distribution d'eau**

L'élaboration du plan directeur de la distribution de l'eau (PDDE) a été achevée et le dossier a été transmis au service étatique compétent pour validation.

Schéma de la procédure pour les PDDE



## CONCLUSIONS

En conclusion, la Municipalité demande à ce qu'il plaise au Conseil communal de prendre la décision suivante :

- vu les comptes présentés par la Municipalité et vérifiés par la fiduciaire mandatée
- ouï le rapport de la commission de gestion
- considérant que l'objet a été porté à l'ordre du jour

## LE CONSEIL COMMUNAL DECIDE

d'approuver les comptes et le rapport de gestion pour l'année 2012 et de donner décharge de leur gestion aux organes responsables.

\*\*\*\*\*

Adopté en séance de Municipalité du 23 mai 2013.

Personne de contact à la Municipalité : M. Mauro Contardo.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers, nos salutations distinguées.

AU NOM DE LA MUNICIPALITE  
LE SYNDIC :  LA SECRETAIRE :   
G. Vallélian  L. Chochard

Pour information, les documents suivants peuvent être consultés sur le site internet communal :

- Comptes de l'établissement primaire et secondaire du cercle de Saint-Saphorin
- Rapport d'activités de l'accueil familial de jour
- Rapport annuel de l'ACPRS
- Rapport annuel de l'APOL
- Rapport annuel du SDIS
- Rapport annuel de l'ORPCI